

溫總：通脹如虎 易放難伏

承認輸入型通脹難控制 通過三方面管好

香港文匯報訊(兩會記者組馬靜、劉曉靜、王曉雪、劉凝哲北京報道)國務院總理溫家寶昨日(14日)在回答記者提問時稱,「通貨膨脹就像一隻老虎,如果放出來就很難再關進去。」溫家寶總理同時承認,輸入型的通脹對中國有很大的影響,這也是難以控制。因此,今年在政府宏觀調控的各項工作中,把抑制通脹擺在了第一位,通過三方面管好通脹預期。



溫家寶總理神情輕鬆步入會場。 法新社



溫家寶在回答記者提問時神情各異,表情豐富。 新華社、彭博社



溫家寶在回答記者提問時神情各異,表情豐富。 新華社、彭博社

在回答美國記者關於中國通貨膨脹的提問時,溫家寶指出,目前出現的通脹其實是國際性的,縱觀整個國際形勢,由於某些國家實行量化寬鬆的貨幣政策,造成匯率 and 大宗物資價格的大幅度波動。一些新興國家,消費者物價指數(CPI)均達到8%乃至10%,歐洲CPI亦突破了2%。他坦言:「輸入型的通貨膨脹對中國有很大的影響,難以控制。」

今年宏觀調控 抑通脹擺在首位

溫家寶坦言,中國國內確有因勞動力成本提高,各種初級產品價格上漲而造成的結構性通貨膨脹,必須重視解決這些問題,中國今年在政府宏觀調控的各項工作中,把抑制通貨膨脹擺在了第一位,中國有決心管好通脹預期。

溫家寶指出,穩定物價,不敢掉以輕心,要通過三方

面管好通脹預期:首先,要發展生產,特別是農業生產保障供給;第二,就是加強流通,特別是要加強農產品流通這個薄弱環節;第三,主要用經濟和法律的手段管好市場。

三管齊下壓樓價 首控貨幣流動性

對於樓價調控,溫家寶指出要三管齊下。第一,要控制貨幣的流動性,這一點對於物價也很重要,就是要消除樓價和物價上漲的貨幣基礎;第二,運用財政、稅收和金融手段來調節市場需求;第三,加強地方政府的責任,無論是物價和樓價,地方都要切實負起責任來。也就是「米袋子」省長負責制、「菜籃子」市長負責制,樓價也由地方來負主要責任。

此外,另一項非常重要的措施就是加快保障性住房建設,從供求上解決房地產市場存在的問題。溫家寶說:

「今年再建保障性住房1,000萬套,明年再建1,000萬套,也就是在今後5年能夠建設3,600萬套。」對於資金落實問題,中央今年將向地方補助1,030億元,地方財政也相應加大投入,但必須更廣泛地利用社會資金。此外,土地必須單列,做到應保盡保。

多建保障房 5年內建3600萬套

溫家寶強調,「對於樓價調控,我覺得當前最重要的是各項政策措施的落實。中央要加強對地方落實樓價調控政策的檢查力度,真正實行問責制。同時,密切跟蹤和分析房地產市場發展的形勢,進一步研究有針對性的宏觀調控措施。對地方來講,要認真落實房地產調控的責任。比如,首先要公佈政府調控房地產的政策和房價控制目標。」

「我的任期還有兩年,我深知這兩年的工作不比任何一年輕鬆。政如農功,日夜思之,思其始而成其終。」昨天人大閉幕後的總理記者會上,即將迎來後半個任期征程的溫家寶總理不避艱、不繞彎,向在場千餘名中外記者坦承處於社會轉型期的中國所面臨的發展困局,直面經濟模式升級、民生短板凸顯、反腐鬥爭攻堅、政治改革推進等海內外民意最關切的問題,並矢言「要像一個戰士一樣,在自己的崗位上堅持到最後一天,做到憂國不謀身,恪盡職守。」

答問逾兩小時 總理滴水未進

這是溫家寶就任總理以來,第9次在人民大會堂會見採訪兩會的中外記者。8年來肝食宵衣,每日孜孜不倦於內政外交、曾自曝「基本沒有節假日」的溫總,畢竟已年近七旬,在中央大廳璀璨的燈光下只見鬢髮凝霜,更甚往年。但他依然精神矍鑠,語氣平緩但不失堅定。在兩個多小時的記者會中,溫總回答了12家中外媒體的提問。直到發佈會結束,溫總滴水未進。倒是一邊不怎麼發言的人大新聞發言人李肇星,在白熾的燈光照射下口中渴難當,喝掉了大半杯水。

率先走出金融危機陰影、實現經濟企穩回升的中國,正漸漸步入現代化轉型的深水區:通脹壓力不斷上揚,物價樓價持續高企、貧富差距擴大、權力腐敗滋生、群體性事件此起彼伏……在今後兩年任期,溫內閣如何加速彌補經濟過快發展帶來的「民生赤字」,及時化解社會矛盾,成為是次記者關注的重中之重,對此溫總毫不迴避,一一作答。

涉及香港話題 花去最多「筆墨」

歷屆記者會,溫總都必然提及港台,今番對之亦有理性與感性交錯的表達。現場所見,每當記者提問,溫總都會認真記錄問題要點,隨後迅速羅列出答案的重點,再用線條和箭頭標記來表示各部分之間的關係。整個過程,都在工作人員翻譯記者提問的極短時間內完成,卻成為溫總在鏡頭前氣定神閑、侃侃而談的秘訣。值得一提的是,涉及香港的問題,讓溫總花去了最多「筆墨」。只見他書寫流暢,筆尖透過紙張敲擊桌面,打出有力的節奏,坐在前排的香港文匯報記者清晰可聞。寫了滿滿一張紙後,溫總又翻過紙來繼續寫。僅從「工作量」來看,香港問題應是本屆兩會記者會溫總最關心的話題之一。

繼去年解剖香港的「五大深層次問題」後,今年溫總再次提醒香港「要注意好三件事情」,並透露「很想再去一次香港」。對於台灣,去年的「兄弟讓利說」在島內廣受好評,今年他則以「骨肉之情,斬而不殊」,再次闡發同胞愛和骨肉情,「溫」情喊話,令人動容。值得一提的是,在記者會最後,溫總還特別委託在場的日本記者,對遭受巨大震災的日本人民表達哀悼,並承諾繼續提供必要的幫助。中國的崛起,不僅僅在於自身的強大,還在於對這個人類共同擁有的世界所承擔的責任。 ■香港文匯報兩會記者組王珏、周逸

溫總：經濟增長7%不算低

香港文匯報訊(兩會記者組馬靜、劉凝哲、房慶北京報道)溫家寶總理昨日在記者會上表示,「十二五」規劃將中國GDP增速定為7%並不低。主動調低經濟發展速度,是一個重大舉措,意味着今後5年以至更長時期,中國將把轉變經濟增長方式作為主線。

「十二五」期間中國GDP年均增幅調至7%,較「十一五」時期減少0.5個百分點。記者會開場即有記者詢問主動調低增速出於什麼考慮。溫家寶對此表示,未來中國的經濟要轉到主要依靠科技進步和提高勞動者素質上來,要着重提高經濟的增長質量和效益。

溫家寶表示,經濟發展速度、就業與通貨膨脹三者之間有密切聯繫。經濟發展速度高,就業人數就會多,但通脹的壓力也會大。經濟發展速度低,就業人數少,但很容易使經濟走向衰退。中國必須在這兩條道路當中走出一條光明的路,調

整經濟結構,解決中國經濟長期以來存在的不平衡、不協調和不可持續的問題,使經濟的發展與人口、環境和資源相適應。

「有兩個數字比GDP更重要」

就GDP增7%這個具體數字,溫家寶認為,7%的發展速度也不算低。溫家寶解釋,中國的經濟總量在不斷增加,也就是說基數大了,真正實現有質量和效益的7%的增長速度,「並非是一件容易的事情」。

此外,溫家寶總理還指出,中國的振興不單在經濟總量,而根本在人才和科技進步。他指出,要徹底轉變唯GDP的觀念。溫家寶強調,「有兩個數字比GDP更為重要」,一個是教育經費佔國民經濟的比例;一是研發經費佔生產的比重。這兩條決定了中華民族和國家的創新力量,而這才是中國最有力、最持久、最可靠的發展因素。



溫家寶總理昨日在北京人民大會堂與中外記者見面,並回答記者提問。圖為一名記者在現場提問。 新華社

堅持人民幣匯率改革

香港文匯報訊(兩會記者組馬靜、劉曉靜、王曉雪、劉凝哲北京報道)談及人民幣匯率問題,溫家寶總理表示,中國將繼續堅持人民幣匯率形成機制的改革不動搖。

溫家寶總理表示,從1994年算起,人民幣匯率改革已經進行了3次,人民幣有效匯率升值57.9%。中國將根據市場需求的變化,來進一步加大人民幣浮動的彈性,同時必須考慮這種升值是漸進的,

因為它關係到企業的承受能力和就業,中國要保持整個社會的穩定。

記者提及中國經濟在金融危機衝擊下率先回升向好,溫家寶表示,在國際金融危機當中,中國受到了巨大的衝擊,實體經濟受到重大影響。「如果我們回想2008年底到2009年上半年,當時國際貿易下降26%,而中國的出口要佔到GDP

的近三分之一,波羅的海指數一度跌到零」。他說,今年其在深圳考察期間,集裝箱訂單為零。中國最低的GDP跌幅達到3.8%,不少企業停業,大批農民工被迫返鄉。溫家寶指出,中國推出了4萬億的投資,實施了一攬子計劃,經過努力,避免了經濟建設遭受重大挫折。

中國不存在「國進民退」 正制定新36條貫徹細則

香港文匯報訊(兩會記者組李理北京報道)國務院總理溫家寶14日表示,政府現時正着手制定促進非公經濟發展的「新36條」貫徹細則。與此同時,溫家寶表示,目前所謂的「國進民退」和「民進國退」的問題都不存在。

針對非公經濟的「玻璃門」和「彈簧門」現象,溫家寶認為,最重要的是落實不夠。他說,「我們正在着手制定新36條的貫徹細則。我相信,這兩個文件將會進一步推進非公經濟的發展。」

談國家「軟實力」 文化傳統乃靈魂

香港文匯報訊(兩會記者組江鑫燭、劉凝哲北京報道)溫家寶總理在中外記者會上回答韓國記者關於中國如何提升國家文化軟實力的問題時表示,文化傳統是一個國家的靈魂,具有感召力和凝聚力,中國一定要充分發揚文化傳統。「十二五」及以後相當長的一段時間內,中國會將文化的改革和發展放在重要位置。

溫家寶認為,一個國家的實力不僅表現在經濟上,而且還表現在國民素質、文化發展和道德情操上。

農民收入雖提高 但不能盲目樂觀

香港文匯報訊(兩會記者組張昕北京報道)去年中國農民收入增長幅度第一次超過城鎮居民。對此,總理溫家寶昨日在會見中外記者時表示,這些年來農民收入有大幅度的增長,到去年達到5,919元,增長幅度超過10%,這是一個可喜的現象。他稱:「農民收入增長是中國實現社會公平,特別是收入分配公平極為重要的方面。」與此同時,溫家寶亦指出:由於中國農業基礎還不夠鞏固,農民收入增長也還不夠穩定,不能盲目樂觀。

版面導讀

要聞 日罹難人數續升 茨城又有餘震
日本大地震死亡人數持續上升,當局在沿岸地區再發現2,000多具屍體。各地災區繼續受餘震、海嘯威脅,茨城縣南部再發生地震,東京震感明顯。
詳刊A7

要聞 日股暴跌 央行泵18萬億圓
日股在地震後重開大跌,核能企業股等帶頭暴挫,日經平均指數收市跌穿1萬點關口,日本央行緊急注資18萬億日圓,避免經濟受到重創。
詳刊A8

港聞 菲國3人質 未及時救治枉死
死囚庭昨日繼續研訊馬尼拉人質事件,傳召急救專家作供,據稱,被槍擊死亡的8名港人,若及時搶救,當中3人有生存機會。
詳刊A16

中國 中國超美 膺全球製造業龍頭
據稱,去年中國佔世界製造業產出的19.8%,略高於美國的19.4%,這意味中國將美國趕下其盤據110年的「世界最大商品生產國」的寶座。
詳刊A24

財經 富商鄭裕彤 194億購平保
平保公布,富豪鄭裕彤旗下周大福企業持有金駿公司,按每股71.5元購入平保向其定向增發的2.72億股H股新股,涉資194.48億元,完成後持股3.44%。
詳刊B1

地產 深水灣道3號 呎價料逾十萬
馬會持有的深水灣道3號推出標售,市場料將創出豪宅屋地新紀錄,每方呎樓面地價至少10萬元,市值10億元,堪稱「天價」。
詳刊B10